

- Vorausgeschickt, dass das Projekt für die Verbesserung und Erweiterung der Skipisten und Beschneiungsanlagen im Skigebiet Ladurns in der Gemeinde Brenner im Sinne des Landesgesetzes vom 24. Juli 1998, Nr. 7, dem UVP-Verfahren unterzogen worden ist;
- Festgestellt, dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 822 vom 15.03.2004 dieses Projekt mit Auflagen genehmigt hat;
- Nach Einsicht in das Ansuchen der Bergbahnen Ladurns GmbH um Genehmigung einer Variante, betreffend Abänderungen beim letzten Teilstück der bestehenden Skipiste Nr. 1;
- Festgestellt, dass diese Abweichungen vom ursprünglichen Projekt aus der Sicht des Umweltschutzes und des Landschaftsschutzes als unwesentlich zu betrachten sind;
- Nach Einsicht in das Gutachten des Umweltbeirates Nr. 14/2010 vom 20.10.2010, mit welchem dieser seine Zustimmung zu dem oben erwähnten Ansuchen unter folgenden Bedingungen erteilt hat:

1. Es dürfen keine Schäden an den angrenzenden Kulturgründen angerichtet werden.
2. Grenzsteine, Grenzzeichen und trigonometrische Punkte dürfen nicht beschädigt bzw. entfernt werden.
3. Bäume dürfen nur nach erfolgter Auszeige durch die Forstbehörde geschlägert werden.
4. Das Abrollen von Steinen und losem Material ist durch geeignete Schutzbauten zu verhindern.
5. Die gesamte von der Erdbewegung betroffene Fläche ist nach beendeter Arbeit sofort und dauerhaft zu begrünen.
6. Die neu begrüneten Flächen müssen für 2 Jahre mit einem Zaun gegen Weidevieh geschützt werden.

- Premesso che il progetto per il miglioramento ed ampliamento delle piste da sci e degli impianti d'innevamento della zona sciistica di Ladurns nel Comune di Brennero è stato sottoposto alla valutazione dell'impatto ambientale ai sensi della legge provinciale 24 luglio 1998, n. 7;
- Costatato che la Giunta provinciale ha approvato con prescrizioni tale progetto con deliberazione n. 822 del 15.03.2004;
- Vista la domanda della Funicolari Ladurns s.r.l. con la quale è stata richiesta l'approvazione di una variante concernente modifiche all'ultimo tratto della pista n. 1;
- Ritenuto che tale modifica al tracciato originale dal punto di vista ambientale e paesaggistico non è da ritenersi sostanziale;
- Visto il parere positivo del Comitato ambientale n. 14/2010 del 20.10.2010 circa la succitata richiesta alle seguenti condizioni:

1. Non devono essere arrecati danni alle colture limitrofe.
2. Cippi, segni di confine e punti trigonometrici non devono essere danneggiati o rimossi.
3. L'abbattimento degli alberi è ammesso solo previo regolare assegno da parte dell'Autorità Forestale.
4. Deve essere evitato mediante idonee opere di protezione il rotolamento di sassi e di materiale sciolto.
5. Al termine dei lavori tutta la superficie interessata dal movimento di terreno deve essere immediatamente rinverdita in modo duraturo.
6. Le superfici appena rinverdate devono essere protette dal bestiame pascolante mediante recinto per almeno 2 anni.

7. Steine und Stöcke sind innerhalb der bearbeiteten Fläche zu vergraben oder abzutransportieren.
8. Durch die Ausführung der arbeiten darf der Wasserabfluss in keiner Weise beeinträchtigt werden.
9. Der Arbeitsbeginn ist der Forstbehörde mitzuteilen.
10. Als Sicherstellung für die Einhaltung der angeführten Ausführungsvorschriften ist eine Kautions in Höhe von Euro 20.000 beim Amt für Landschaftsschutz (in Form einer Bankgarantie, oder Einzahlung mittels Bank auf das K/K Nr. IBAN IT66 G060 4511 6190 0000 0008 370, ausgestellt an das Schatzamt der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Einnahmen) zu hinterlegen.
11. Im Sinne des Art. 18, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2, muss der Projektträger nach Fertigstellung des Bauvorhabens und mindestens 15 Tage vor Inbetriebnahme bei der Umweltagentur das Ansuchen um Bauabnahme einreichen.

- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“;

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

1. die oben erwähnte Variante zum Projekt für die Verbesserung und Erweiterung der Skipisten und Beschneiungsanlagen im Skigebiet Ladurns in der Gemeinde Brenner zu genehmigen; wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 14/2010 gestellte Bedingung einzuhalten ist.
2. diesen Beschluss auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN
DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

7. Sassi e ceppaie devono essere interrati entro l'area interessata dai lavori oppure asportati.
8. L'esecuzione dei lavori non deve compromettere in alcun modo il deflusso delle acque.
9. L'inizio dei lavori deve essere comunicato all'Autorità Forestale.
10. A garanzia dell'esecuzione di lavori deve essere versata una cauzione di 20.000 € presso l'Ufficio tutela del paesaggio (in forma di fideiussione bancaria sul conto corrente n. IBAN IT66 G060 4511 6190 0000 0008 370 intestato alla Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio entrate).
11. Ai sensi dell'art. 18, comma 1 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2 una volta terminata l'opera ed almeno 15 giorni prima della messa in esercizio, il committente deve presentare all'Agenzia per l'ambiente, la richiesta di collaudo.

- Vista la legge del 5 aprile 2007, n. 2, „Valutazione ambientale per piani e progetti“;

Ciò premesso e sentito il relatore

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

1. di approvare la succitata variante al progetto per il miglioramento ed ampliamento delle piste da sci e degli impianti d'innevamento della zona sciistica di Ladurns nel Comune di Brennero alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 14/2010.
2. di pubblicare la presente delibera nel sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Paul Gänzbacher

Datum/Unterschrift

data/firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

Dr. Luigi Minach

Datum/Unterschrift

data/firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/EinnahmenIl direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum/Unterschrift

data/firma

Diese Abschrift
entspricht dem OriginalPer copia
conforme all'originale

24. Nov. 2010

Datum/Unterschrift

data/firma

Der Direktor Il Direttore
des Amtes für institutionelle dell'Ufficio affari
Angelegenheiten istituzionali
Dr. Andrea Tezzele

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

29.1

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1907
Sitzung vom
22/11/2010

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertreter
Landeshauptmannstellvertreter

Luis Durnwalder
Hans Berger
Christian Tommasini

Landesräte

Landesräte
Sabina Kasslatter Mur
Michael Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Roberto Bizzo
Sabina Kasslatter Mur
Michael Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Generalsekretär

Hermann Berger

SONO PRESENTI

Presidente
Vice Presidente
Vice Presidente

Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Oggetto:

Umweltverträglichkeitsprüfung
Projekt für die Verbesserung und Erweiter-
ung der Skipisten und Beschneiungsanlagen
im Skigebiet Ladurns in der Gemeinde
Brenner. Genehmigung einer Variante.

Valutazione dell'impatto ambientale.
Progetto per il miglioramento ed ampliame-
nto delle piste da sci e degli impianti d'inneva-
mento della zona sciistica di Ladurns nel Co-
mune di Brennero. Approvazione di una
variante.

Antragsteller: Bergbahnen Ladurns GmbH

Proponente: Funicolari Ladurns s.r.l.

Antrag eingereicht vom Ressort
für Raumordnung, Umwelt und Energie
Abteilung/Amt Nr.

29.1

Proposta inoltrata dall'Dipartimento
all'urbanistica, l'ambiente ed energia
Ripartizione/Ufficio n.